

# Hôtel du Palais Biarritz

Текстът е преведен автоматично с Google Translator.

Бившата императорска резиденция на Наполеон III и императрица Евгения дъо Монтижо е построена през 1854 г. и се смята за един от най-красивите хотели в света. Разпознава се от великолепната фасада, първокласното обслужване и висококачествените съоръжения.

Хотелът: Легендарният Hôtel du Palais – част от The Unbound Collection by HYATT – се извисява величествено над Grande Plage в Биариц като флагман с изглед към Атлантическия океан и е една от най-популярните атракции на града за гости от цял свят. В момента той е в процес на цялостен ремонт, който се очаква да приключи през пролетта на 2021 г., за да се подчертаят още повече величието и елегантността на този изключителен имот, като същевременно се запази духът на престижния му дизайн и архитектура от 19-ти век. Вдъхновен от славната му история и зачитащ традициите му, реставрацията ще придаде на хотела изискана елегантност. Насладете се на топлите слънчеви лъчи на плажа, край големия отопляем басейн с директен достъп до плажа, или поглезете тялото, ума и душата си в уелнес зоната. Hôtel du Palais разполага с два ресторанта и бар, където гостите могат да открият пресни, местни продукти от Страната на баските. През летните ваканции и училищните ваканции е на разположение детски клуб за игри на открито и занимания. Летище Биариц е на около 4 км.

Стаите: Хотелът разполага с 56 апартамента и 86 стаи в стил Втората империя (френски за „Втора империя“). Те разполагат с двойно легло king size или две единични легла, баня с вана или душ, сешоар и халат, телефон, телевизор с плосък екран и сателитни канали, безплатен Wi-Fi, машина за еспreso, минибар, сейф, климатик и френски балкон.

Стая с двойно легло King size, приблизително 28 кв.м.: Комфортна двойна стая с легло king size и изглед към Биариц.

King Deluxe приблизително 32-38 кв.м: Малко по-голяма, с изглед към вътрешния двор или града.

King Beach View приблизително 35 кв.м: С изглед към плажа.

Делукс стая King с изглед към океана, приблизително 38 кв.м.: С изглед към морето

Джуниър суит приблизително 50 кв.м: Комбинирана всекидневна и спалня с изглед към вътрешния двор и Биариц.

Джуниър суит с изглед към океана, приблизително 50 кв.м: Комбинирана всекидневна/спалня, изглед към морето.

Апартамент „Пале“ приблизително 50-75 кв.м: спалня, отделна всекидневна с изглед към вътрешния двор и Биариц.

Двуспален семеен апартамент с площ приблизително 70 кв.м: С 2 спални и отделна всекидневна с панорамна гледка към Биариц.

Други категории могат да бъдат резервирани при поискване.

Спа и уелнес: Спа центърът Impérial с площ от 3000 квадратни метра глези гостите си на пет етажа, посветени изцяло на благополучието и удоволствието на тялото и ума. Той разполага с великолепен закрит сладководен басейн със зона за плуване с противотечение и джетове тип „лебедова шия“, джакузи, солариум, сауна и хамам. Институтите Guerlain и Leonor Greyl предлагат широка гама от услуги за грижа за лицето и тялото. Масажи, процедури и други се предлагат срещу заплащане.

Изхранване: Включена закуска на блок маса.

Кулинария: Ресторант La Rotonde предлага спираща дъха 180-градусова панорамна гледка. Сервира класическа френска висша кухня и регионални продукти от тероара. Уютната и стилна атмосфера на Le Salon ви кани да се отпуснете и да се отпуснете. Насладете се на леки ястия през целия ден и селекция от редки чайове, кафета, пресни плодови сокове и сладкарски изделия от Александре Оливър. В Le Bar Napoléon III можете да откриете внимателно подбрани джинове, уискита, уникални реколтни шампанско и други баски напитки. Шикозният открит бар Sunset сервира закуски и хапки и предлага модерно обслужване край басейна.

Специална ДЕЛУКС ОФЕРТА: ПРЕДИМСТВО ЗА РАННО ЗАПИСВАНЕ: 10% отстъпка от цената на нощувка със закуска за престой между 1 март и 3 юли и между 1 септември и 30 декември, при резервация до 14 дни преди пристигане.

Информация за клиентите: ТАКСИ ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ЛИЦА: Отстъпка за деца според системата. МИНИМАЛЕН ПРЕСТОЙ: 2 нощувки от 18 април до 3 юли, от 1 септември до 11 октомври и от 20 декември до 30 декември, 3 нощувки от 4 юли до 31 август и от 31 декември до 2 януари (5 нощувки за W11). ГРАДСКИ ДАНЪК: приблизително 6,60 евро на човек/ден, заплаща се на място. КУЧЕТА: Допуска се едно куче на стая, 50 евро на ден, заплаща се на място.

Период на валидност: Това описание на услугата е валидно от 1 март 2025 г. до 30 април 2026 г. (годишен каталог 2025/2026 г.).

Стая с двойно легло тип „king size“ (UB1):

- Градинска или селска страна, душ или вана, халат, чехли, сешоар, козметично огледало, индивидуално регулируем климатик, индивидуално регулируемо отопление, минибар (срещу заплащане), сейф, телевизор с плосък екран, Wi-Fi, кафе машина

Кинг делукс стая (UD1):

- Делукс, откъм градината или откъм сушата, душ или вана, халат, чехли, сешоар, козметично огледало, индивидуално регулируем климатик, индивидуално регулируемо отопление, минибар (срещу заплащане), сейф, телевизор с плосък екран, Wi-Fi, кафе машина

Стая с кралско легло и изглед към плажа (UB2):

- Морска гледка, душ или вана, халат, чехли, сешоар, козметично огледало, климатик, индивидуално контролиран, отопление, минибар (срещу заплащане), сейф, телевизор с плосък екран, Wi-Fi, кафе машина

Стая делукс с изглед към океана и размер „king size“ (UBM):

- Делукс, Гледка към морето, Душ или вана, Халат за баня, Чехли, Сешоар, Огледало за грим, Климатик с индивидуално управление, Отопление с индивидуално управление, Минибар (срещу заплащане), Сейф, Телевизор с плосък екран, Wi-Fi, Кафе машина

Junior Suite Ocean View (JBM):

- Джуниър суит, морски изглед, кът за сядане, бюро, голямо двойно легло, душ, халат за баня, чехли, сешоар, огледало за тоалетка, индивидуално контролиран климатик, индивидуално контролирано отопление, минибар (срещу заплащане), сейф, телевизор с плосък екран, Wi-Fi, кафе машина

Семеен апартамент с 2 спални (WI1):

- Апартамент, с изглед към градината или провинцията, 2 отделни спални, отделна всекидневна, кът за сядане, бюро, двойно легло (king-size), душ, халат, чехли, сешоар, козметично огледало, индивидуално контролиран климатик, индивидуално контролирано отопление, минибар (срещу заплащане), сейф, телевизор с плосък екран, Wi-Fi, кафемашина

Ambassador Suite (WB2):

- Апартамент, Премиум, Гледка към морето, Отделна всекидневна, Дрешник, Кът за сядане, Бюро, Легло с размери King-size, Вана, Душ тип „тропически дъжд“, Халат за баня, Чехли, Сешоар, Тоалетно огледало, Индивидуално регулируем климатик, Индивидуално регулируемо отопление, Минибар (срещу заплащане), Сейф, Телевизор с плосък екран, Wi-Fi, Кафе машина, Балкон

Джуниър суит (JB1):

- Джуниър суит, откъм градината или провинцията, кът за сядане, бюро, двойно легло (king-size), душ или вана, халат, чехли, сешоар, козметично огледало, индивидуално контролиран климатик, индивидуално контролирано отопление, минибар (срещу заплащане), сейф, телевизор с плосък екран, Wi-Fi, кафе машина

Апартамент „Палас“ (WB1):

- Апартамент, с изглед към градината или провинцията, 1 отделна спалня, отделна всекидневна, кът за сядане, бюро, двойно легло (king-size), душ, халат, чехли, сешоар, козметично огледало, индивидуално регулируем

климатик, индивидуално регулируемо отопление, минибар (срещу заплащане), сейф, телевизор с плосък екран, Wi-Fi, кафемашина

Храна:

- Закуска: Бюфет
- Полупансион: закуска (шведска маса), обяд или вечеря (а ла карт)
- Пълен пансион: закуска (шведска маса), обяд (а ла карт), вечеря (а ла карт)

Информация за клиентите: ТАКСИ ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ЛИЦА: Отстъпка за деца според системата. МИНИМАЛЕН ПРЕСТОЙ: 2 нощувки от 18 април до 3 юли, от 1 септември до 11 октомври и от 20 декември до 30 декември, 3 нощувки от 4 юли до 31 август и от 31 декември до 2 януари (5 нощувки за W11). ГРАДСКИ ДАНЪК: приблизително 6,60 евро на човек/ден, заплаща се на място. КУЧЕТА: Допуска се едно куче на стая, 50 евро на ден, заплаща се на място.

Период на валидност: Това описание на услугата е валидно от 1 март 2025 г. до 30 април 2026 г. (годишен каталог 2025/2026 г.).

### Оригиналната версия на текста е на немски език.

Die ehemalige kaiserliche Residenz Napoleons III. und Kaiserin Eugénie de Montijo wurde 1854 erbaut und zählt zu den schönsten Hotels der Welt. Die prächtige Fassade, der erstklassige Service sowie die hochwertigen Einrichtungen zeichnen es aus.

**Das Hotel:** Das legendäre Hôtel du Palais - part of The Unbound Collection by HYATT - liegt majestätisch über dem Grande Plage von Biarritz wie ein Flaggschiff mit Blick auf den Atlantik und ist eines der beliebtesten Attraktionen der Stadt für Gäste aus aller Welt. Es wird derzeit bis voraussichtlich Frühjahr 2021 komplett renoviert, um die Majestät und Eleganz dieses außergewöhnlichen Hauses weiter zu verbessern und gleichzeitig den Geist seines prestigeträchtigen Designs und seiner Architektur aus dem 19. Jahrhundert zu bewahren. Inspiriert von seiner glorreichen Geschichte und unter Achtung seiner Traditionen wird die Restaurierung dem Hotel raffinierte Eleganz verleihen. Genießen Sie die warmen Sonnenstrahlen am Strand, am großen Swimmingpool (beheizt) mit direktem Zugang zum Strand oder verwöhnen Sie Körper, Geist und Seele im Wellnessbereich. Das Hôtel du Palais verfügt über zwei Restaurants und eine Bar in denen Gäste frische und lokale Produkte aus dem Baskenland entdecken können. Während der Sommer- und Schulferien steht ein Kinderclub für Spiele im Freien und attraktive Aktivitäten zur Verfügung. Der Flughafen Biarritz ist ca. 4 km entfernt.

**Die Zimmer:** Das Hotel verfügt über 56 Suiten und 86 Zimmer im Second Empire-Stil (frz. für „Zweites Kaiserreich“). Mit Kingsize-Bett oder Twinbetten, Bad mit Badewanne oder Dusche, Föhn und Bademantel, Telefon, Flachbild-Satelliten-TV, WLAN (ohne Gebühr), Espresso-Maschine, Minibar, Safe, Klimaanlage und französischem Balkon.

**King Room** ca. 28 qm: Komfortables Doppelzimmer mit King-Size Bett und mit Blick auf Biarritz.

**King Deluxe** ca. 32-38 qm: Etwas größer, mit Blick auf den Innenhof oder die Stadt.

**King Beach View** ca. 35 qm: Mit Blick auf den Strand.

**King Deluxe Ocean View** ca. 38 qm: Mit Blick auf das Meer

**Junior Suite** ca. 50 qm: Kombiniertes Wohn- und Schlafraum mit Blick auf den Innenhof und Biarritz.

**Junior Suite Ocean View** ca 50 qm: Kombiniertes Wohn-/Schlafraum, Meerblick.

**Palais Suite** ca. 50-75 qm: Schlafzimmer, separates Wohnzimmer mit Blick auf den Innenhof und auf Biarritz.

**Two Bedroom Family Suite** ca. 70 qm: Mit 2 Schlafzimmern und einem separaten Wohnzimmer mit Panoramablick auf Biarritz.

Weitere Kategorien auf Anfrage buchbar.

**Spa & Wellness:** Das 3000 qm große **Spa Impérial** verwöhnt auf 5 Etagen, die ganz dem Wohlbefinden und Vergnügen von Körper und Geist gewidmet sind. Es verfügt über einen herrlichen Innen-Süßwasserpool mit Gegenstromschwimbereich und Schwanenhalsdrüse, Whirlpool, Solarium, Sauna und Hammam. Die Institute Guerlain und Leonor Greyl bieten ein umfassendes Angebot an Gesichts- und Körperpflege. Gegen Gebühr: Massagen, Anwendungen und Behandlungen

**Verpflegung:** Frühstücksbuffet inklusive.

**Kulinaria:** Das Restaurant **La Rotonde** bietet einen atemberaubenden 180 Grad-Panoramablick. Hier werden Klassiker der französischen Haute Cuisine und regionale Terroir-Produkte serviert. Die gemütliche, stilvolle Atmosphäre im **Le Salon** lädt zum Zurücklehnen und Entspannen ein. Genießen Sie den ganzen Tag über leichte Mahlzeiten und eine Auswahl an seltenen Teesorten, Kaffees, frischen Fruchtsäften und Konditorei-Kreationen von Aleksandre Oliver. In der **Le Bar Napoléon III** können Sie sorgfältig ausgewählte Gins, Whiskys, einzigartige Jahrgangschampagner und andere baskische Getränke entdecken. Die schicke Outdoor **Sunset Bar** serviert Snacks und Fingerfood und bietet trendigen Service am Pool.

**DELUXE Special: FRÜHBUCHERVORTEIL:** 10% Ermäßigung bei Aufenthalt im Zeitraum 1.3.-3.7. und 1.9.-30.12. auf Übernachtung/Frühstück bei Buchung bis 14 Tage vor Anreise.

**Kundeninformation: KOSTEN FÜR ZUSATZPERSON:** Kinderermäßigung lt. System MINDESTAUFENTHALT: 2 Nächte vom 18.4.-3.7., 1.9-11.10. und 20.12.-30.12., 3 Nächte vom 4.7.-31.8. und 31.12.-2.1. (5 Nächte für WI1) CITYTAX: ca. **EUR 6,60** pro Person/Tag, zahlbar vor Ort. **HUNDE:** Ein Hund pro Zimmer erlaubt, **EUR 50** pro Tag, zahlbar vor Ort.

**Gültigkeitszeitraum:** Diese Leistungsbeschreibung ist gültig vom 1.3.2025 bis 30.4.2026 (Jahreskatalog 2025/2026).

#### **King Room (UB1):**

- Gartenseite oder Landseite, Dusche oder Badewanne, Bademantel, Badeslipper, Haartrockner, Kosmetikspiegel, Klimaanlage, individuell regulierbar, Heizung, individuell regulierbar, Minibar kostenpflichtig, Safe, TV (Flachbildschirm), WLAN, Kaffeemaschine

#### **King Deluxe Room (UD1):**

- Deluxe, Gartenseite oder Landseite, Dusche oder Badewanne, Bademantel, Badeslipper, Haartrockner, Kosmetikspiegel, Klimaanlage, individuell regulierbar, Heizung, individuell regulierbar, Minibar kostenpflichtig, Safe, TV (Flachbildschirm), WLAN, Kaffeemaschine

#### **King Beach View Room (UB2):**

- Meerblick, Dusche oder Badewanne, Bademantel, Badeslipper, Haartrockner, Kosmetikspiegel, Klimaanlage, individuell regulierbar, Heizung, individuell regulierbar, Minibar kostenpflichtig, Safe, TV (Flachbildschirm), WLAN, Kaffeemaschine

#### **King Deluxe Ocean View Room (UBM):**

- Deluxe, Meerblick, Dusche oder Badewanne, Bademantel, Badeslipper, Haartrockner, Kosmetikspiegel, Klimaanlage, individuell regulierbar, Heizung, individuell regulierbar, Minibar kostenpflichtig, Safe, TV (Flachbildschirm), WLAN, Kaffeemaschine

#### **Junior Suite Ocean View (JBM):**

- Juniorsuite, Meerblick, Sitzecke, Schreibtisch, Doppelbett (Kingsize), Dusche, Bademantel, Badeslipper, Haartrockner, Kosmetikspiegel, Klimaanlage, individuell regulierbar, Heizung, individuell regulierbar, Minibar kostenpflichtig, Safe, TV (Flachbildschirm), WLAN, Kaffeemaschine

#### **2 Bedroom Family Suite (WI1):**

- Suite, Gartenseite oder Landseite, 2 separate Schlafzimmer, separater Wohnraum, Sitzecke, Schreibtisch, Doppelbett (Kingsize), Dusche, Bademantel, Badeslipper, Haartrockner, Kosmetikspiegel, Klimaanlage, individuell regulierbar, Heizung, individuell regulierbar, Minibar kostenpflichtig, Safe, TV (Flachbildschirm), WLAN, Kaffeemaschine

#### **Ambassador Suite (WB2):**

- Suite, Premium, Meerblick, separater Wohnraum, Ankleidebereich, Sitzecke, Schreibtisch, Doppelbett (Kingsize), Badewanne, Regendusche, Bademantel, Badeslipper, Haartrockner, Kosmetikspiegel, Klimaanlage, individuell regulierbar, Heizung, individuell regulierbar, Minibar kostenpflichtig, Safe, TV (Flachbildschirm), WLAN, Kaffeemaschine, Balkon

#### **Junior Suite (JB1):**

- Juniorsuite, Gartenseite oder Landseite, Sitzecke, Schreibtisch, Doppelbett (Kingsize), Dusche oder Badewanne, Bademantel, Badeslipper, Haartrockner, Kosmetikspiegel, Klimaanlage, individuell regulierbar, Heizung, individuell regulierbar, Minibar kostenpflichtig, Safe, TV (Flachbildschirm), WLAN, Kaffeemaschine

#### **Palais Suite (WB1):**

- Suite, Gartenseite oder Landseite, 1 separates Schlafzimmer, separater Wohnraum, Sitzecke, Schreibtisch, Doppelbett (Kingsize), Dusche, Bademantel, Badeslipper, Haartrockner, Kosmetikspiegel, Klimaanlage, individuell regulierbar, Heizung, individuell regulierbar, Minibar kostenpflichtig, Safe, TV (Flachbildschirm), WLAN, Kaffeemaschine

#### **Verpflegung:**

- Frühstück: Buffet
- Halbpension: Frühstück (Buffet), Mittag- oder Abendessen (à la carte)
- Vollpension: Frühstück (Buffet), Mittagessen (à la carte), Abendessen (à la carte)

**Kundeninformation:** KOSTEN FÜR ZUSATZPERSON: Kinderermäßigung lt. System MINDESTAUFENTHALT: 2 Nächte vom 18.4.-3.7., 1.9-11.10. und 20.12.-30.12., 3 Nächte vom 4.7.-31.8. und 31.12.-2.1. (5 Nächte für WI1) CITYTAX: ca. **EUR 6,60** pro Person/Tag, zahlbar vor Ort. HUNDE: Ein Hund pro Zimmer erlaubt, **EUR 50** pro Tag, zahlbar vor Ort.

**Gültigkeitszeitraum:** Diese Leistungsbeschreibung ist gültig vom 1.3.2025 bis 30.4.2026 (Jahreskatalog 2025/2026).